

## 松本市多元文化共生核心人物

1 为打造一个不论国籍、人人都能作为社区一员施展才干的社会，而在行政部门与外籍居民等之间扮演各类“桥梁角色”开展工作的人士。



2 设有“松本市多元文化共生核心人物”的登记制度。



3 将在拓展与行政部门、核心人物之间以及社区的连接网络的同时，致力于实现共生社会。



专栏

让我们用“简易的日语”进行交流吧

日常生活中，我有时会感到很多人持有“外国人=说英语的人”这样的印象。出身泰国的我，有时会被初次见面的人用英语搭话，一时有些不知所措。这件事让我不禁觉得，是不是有很多人都认为“从外国来的人都会说英语”呢。但实际上并非如此。虽说都是在日本生活的“外国人”，却来自各个不同的国家，擅长的语言和文化也千差万别。母语各不相同的人比比皆是，并不只有英语圈的人。希望大家能明白：不要主观臆断对方的背景，请抱有尊重每一个个体的心意。有的人看起来是外国人，日语却非常流利；反过来的情况也同样存在。当你犹豫该用什么语言交流时，请先试着用“简易日语”搭话吧。怀着想要了解对方是怎样一个人的心情开口，会带来温暖的沟通，也许就能成为让每个人都能舒心生活的契机。



Q 关于简易日语



A 指通过替换难懂的词汇等方式，充分顾及对方理解能力，而使用简单易懂的日语。



文章要易懂、简短语



不使用模棱两可的词汇进行表达。

例如：本馆内全面禁烟，请勿吸烟。

→ (例如) 馆内禁止吸烟。

松本市多元文化共生广场（外国人综合咨询窗口）

提供多语言咨询与信息服务，并举办交流活动。



M ウイング 三楼(松本市中央1-18-1)



0263-39-1106



开放时间・

详情请访问官网！



咨询处

松本市 住民自治局 和平人权共生课



〒390-0811 松本市中央 1-18-1 M ウイング三楼



0263-39-1105



tabunka@city.matsumoto.lg.jp

## 第4次松本市多元文化共生推进计划



[ 概要版 ]

令和 8 年度

令和 12 年度



计划正文



## 关于松本市多元文化共生推进计划

《松本市多元文化共生推进计划》是一项致力于通过各项举措，让日本人与拥有外国出身背景的人士都能作为社区成员携手共建富足生活的计划。

松本市已于令和 8 年（2026 年）制定了第 4 期计划，并正在推进各项工作。

## 第4次松本市多元文化共生推进计划

### 基本理念

### 携手共建多元文化共生城市 · 松本

～一座超越语言、文化与心理差异的熠熠生辉、蓬勃发展的城市～

我们将居住在松本市的国籍、文化、语言各不相同的人们统称为“大家”。日本居民与外籍居民相互认可彼此的差异与价值，共享彼此的共同点，共同打造一个让多样性成为活力源泉的城市 — 这就是我们追求的愿景。

## 各尽其职

### 市民

- 社区建设的主体
- 尊重彼此的文化、人权与多样性，加深相互理解，提高共生的意识。
- 作为松本市的一员，积极参与社区活动

### 社区

- 地区、町会（自治会）、NPO法人、企事业单位、教育相关机构等，应致力于提高日本居民对多元文化共生的认识，向外籍居民普及生活规则，并为他们创造施展才华的平台。
- 建立日本居民与外籍居民之间的深厚人际关系，构建社区纽带。

### 企业

- 收外国人的企业须遵守劳动相关法令等。
- 提供日语学习、普及生活规范等各方面的支持，并与市政府及相关团体等相互协作。
- 等方式，为促进多元文化共生做出贡献

### 行政

- 构建推进“多元文化共生社区建设”的体制。
- 与市民、社区、企业、长野县等各方相互协作和合作
- 借鉴和运用先进自治体等的知识、经验与专业方法等

## 目标与举措



### 联结乐享



培育一种“人人都能超越差异，乐于彼此交往”的积极心态。

#### 重点

- 多元文化共生核心人物作用
- 促进外国居民参与社区活动
- 充实交流活动



### 接纳互认



打造一个在行政、护理、医疗、企业等各个领域“人人”都能施展才干、语言与国籍多元化的社会。

#### 重点

- 支持使用简易日语进行沟通交流（简易日语的普及与运用）
- 进一步提高行政服务水平
- 充实咨询服务体系（扩充多元文化共生中心、开展外展服务）
- 提高灾害应对能力
- 改善医疗服务便利性
- 完善生活环境建设与就业信息发布



### 共学共长



为每个孩子创造理解语言、文化与心理差异并实现成长的机会，同时营造一个让所有拥有外国出身背景的人士都能学习日语的环境。

#### 重点

- 充实育儿与教育环境
- 多元文化理解的早期教育
- 打造儿童安心活动场所
- 完善日语教育体系



### 变革拓展



培养“大家”作为“伙伴”相互认可、齐心协力共创活力的意识。

#### 重点

- 培养多元文化共生意识
- 与中小学等合作开展培养多元文化共生意识



具体举措内容已在松本市官网公布。

